



OIL / ÖL

BULLETIN

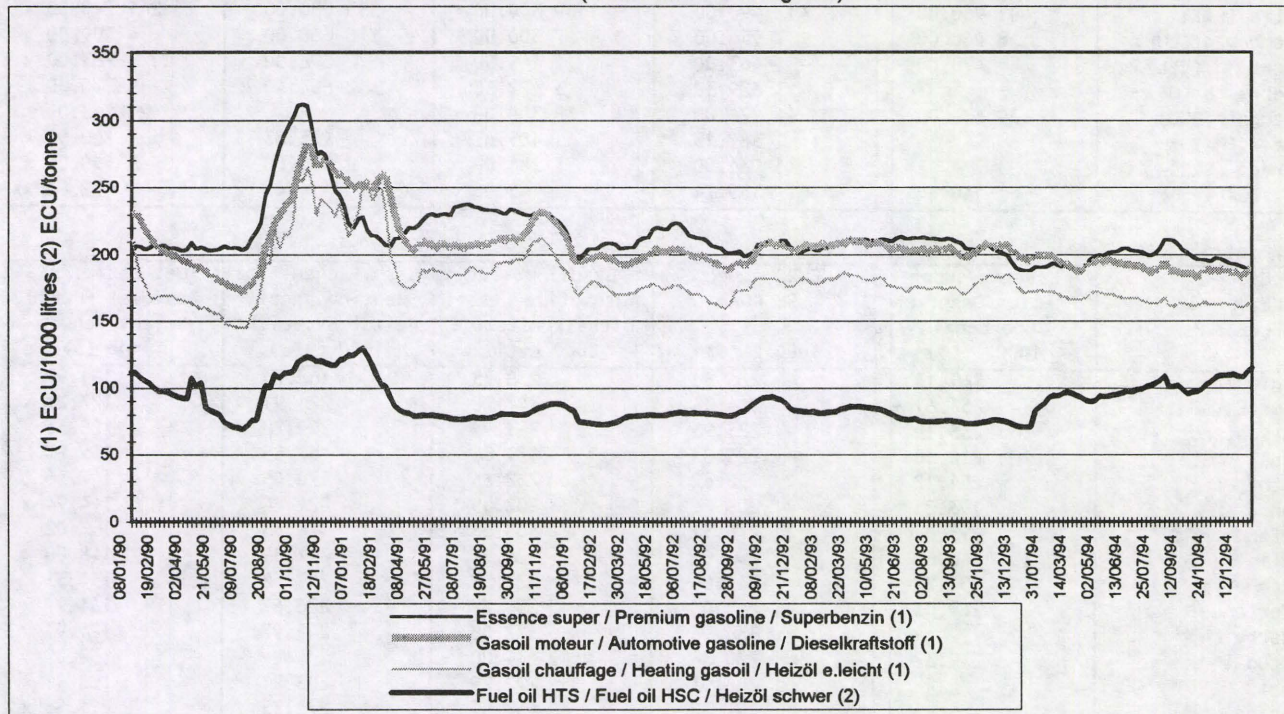
PETROLIER

EUROPEAN COMMISSION  
 COMMISSION EUROPÉENNE  
 EUROPÄISCHE KOMMISSION  
 Directorate-General for Energy  
 Direction générale de l'énergie  
 Generaldirektion Energie

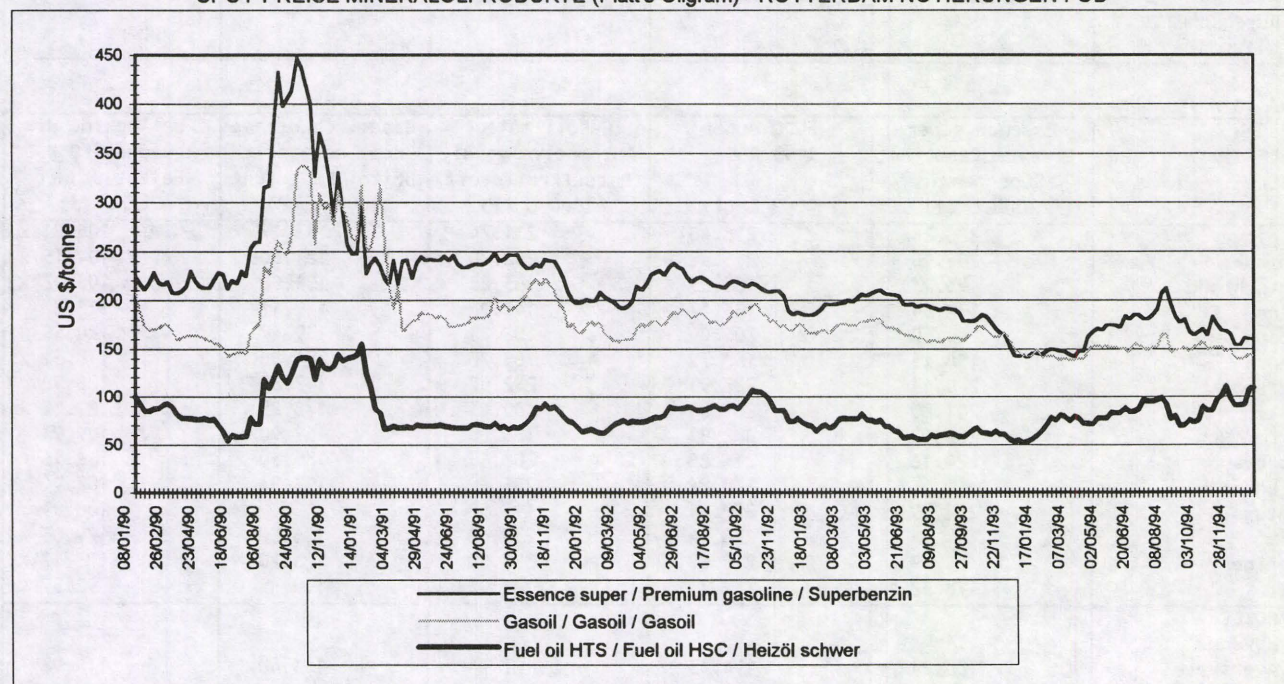
Brussel(s)/Bruxelles, 18-01-1995

NUM: 755

PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE  
 CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE  
 VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB  
 SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB  
 SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM NOTIERUNGEN FOB



Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation  
 Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded  
 Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au: 09-01-1995  
 Prices as at:  
 Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABEAU TABLE 1 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (BEF)	8 633.00	8 561.00	8 300.00	5 220.00	4 234.00 x
Danmark (DKR)	1 542.00 +	1 620.00	1 518.00	1 360.00	780.00 x
Deutschland (DM)	368.00	349.00	349.00	295.00	200.00 x
Ellas (DRA)	50 941.00	54 143.00	43 429.00	38 182.00	32 889.00
Espana (PTA)	33 562.00	33 496.00	29 759.00	22 778.00	19 695.00
France (FF)	1 040.00	1 110.00	1 090.00	1 210.00	780.00 x
Irland (IRL)	191.27	181.31	200.92	113.62	102.22
Italia (LIT)	401 960.00	412 490.00	369 340.00	355 050.00	241 240.00 x
Luxembourg (LUF)	8 060.00	7 950.00	7 300.00	6 660.00	4 309.00
Nederland (NFL)	470.00	463.00	445.00	396.00	283.00 x
Österreich (OS)	-	3 629.30	3 422.30	2 664.40	1 370.00 x
Portugal (ESC)	39 633.00	44 924.00	38 300.00	-	21 167.00
Suomi (FMK)	-	1 387.15	1 405.67	975.63	760.51 x
Sverige (SKR)	-	1 934.00	3 288.00	2 050.00	1 590.00 x
U.K. (UKL)	140.36	139.74	143.06	110.43	72.80 xx

En / in / in US\$

TABEAU TABLE 2 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	269.13	266.88	258.75	162.73	131.99 x
Danmark	251.61 +	264.34	247.70	221.91	127.27 x
Deutschland	236.12	223.93	223.93	189.28	128.33 x
Ellas	210.60	223.83	179.54	157.85	135.97
Espana	251.12	250.62	222.66	170.43	147.36
France	193.25	206.26	202.55	224.84	144.94 x
Irland	293.81	278.51	308.63	174.53	157.02
Italia	246.60	253.06	226.59	217.82	148.00 x
Luxembourg	251.27	247.84	227.57	207.62	134.33
Nederland	269.03	265.03	254.72	226.67	161.99 x
Österreich	-	330.96	312.08	242.97	124.93 x
Portugal	247.32	280.34	239.00	-	132.09
Suomi	-	288.93	292.79	203.21	158.41 x
Sverige	-	257.32	437.47	272.75	211.55 x
U.K.	218.15	217.19	222.35	171.64	113.15 xx
CE/EC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	229.99	237.59	229.38	199.67	140.50

En / in / in ECU

TABEAU TABLE 3 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	220.24	218.40	211.74	133.17	108.01 x
Danmark	205.90 +	216.32	202.70	181.60	104.15 x
Deutschland	193.23	183.25	183.25	154.90	105.02 x
Ellas	172.34	183.17	146.92	129.17	111.27
Espana	205.50	205.09	182.21	139.47	120.59
France	158.15	168.79	165.75	184.00	118.61 x
Irland	240.43	227.91	252.57	142.83	128.50
Italia	201.80	207.09	185.43	178.25	121.11 x
Luxembourg	205.62	202.81	186.23	169.90	109.93
Nederland	220.16	216.88	208.45	185.50	132.56 x
Österreich	-	270.84	255.39	198.83	102.24 x
Portugal	202.39	229.41	195.58	-	108.09
Suomi	-	236.44	239.60	166.30	129.63 x
Sverige	-	210.57	357.99	223.20	173.12 x
U.K.	178.52	177.73	181.95	140.45	92.59 xx
CE/EC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	188.21	194.43	187.71	163.40	114.98

(1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise

(2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel.  
Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector.  
Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.

(3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois.  
Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month.  
Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.

(4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1993.  
The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1993.  
Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produktes im Jahre 1993.

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus.  
Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure où les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above.  
Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practices, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung.  
Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au:  
Exchange rate at:  
Wechselkurs am: 09-01-1995

1 dollar = 10.966 OS - 32.0775 BEF - 1.5585 DM - 6.1285 DKR - 133.65 PTA - 4.801 FMK -  
5.3815 FF - .6434 UKL - 241.89 DRA - .651 IRL - 1629.99 LIT - 32.0775 LUF -  
1.747 HFL - 160.25 ESC - 7.516 SKR  
1 Ecu = 13.4004 OS - 39.1985 BEF - 1.90448 DM - 7.48899 DKR - 163.32 PTA - 5.86679 FMK -  
6.57616 FF - .786253 UKL - 295.588 DRA - .795517 IRL - 1991.84 LIT - 39.1985 LUF -  
2.13482 HFL - 195.825 ESC - 9.18451 SKR

Côût CAF d'approvisionnement de la Communauté	Prix	15.64 \$/bbl	Mois	Septembre - 1994
CIF cost of Community crude oil supplies	Price		Month	September - 1994
CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft	Preis		Monat	September - 1994

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839  
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839  
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).  
chaque mois les prix de vente aux consommateurs pratiqués au 15 de chaque mois en monnaies nationales, en dollars et ecus.

The bulletin: each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).  
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies, dollars and ecus.

Das Bulletin veröffentlicht: wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).  
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu.  
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

France: Prices at 09-01-1995 - Heavy Fueloil HSC>2% 690 FF/T Heavy Fueloil LSC>1% 745 FF/T

x -/ = 1% S.

xx ± 2% S.

+ Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded premium 98)

**Prix de vente des produits pétroliers en monnaies nationales**

**Prix moyens au:**

**Selling prices of petroleum products in national currencies**

**Average prices at: 15.11.1994**

**Verbraucherpreise Mineralölprodukte in nationaler Währung**

**Durchschnittspreis am:**

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1) (C)			EURO-super 95 RON 1000 L (1)			Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern
	Belgique/Belgie	33.900,00	25.267,00	8.633,00	30.500,00	21.939,00	8.561,00	24.400,00	15.851,00
Danmark	5.490,00	3.862,50	1.627,50	5.320,00	3.614,00	1.706,00	4.410,00	2.822,00	1.588,00
Deutschland	1.702,00	1.302,00	400,00	1.561,80	1.183,80	378,00	1.144,30	769,30	375,00
Ellas	204.520,00	151.417,00	53.103,00	190.700,00	133.920,00	56.780,00	133.400,00	88.933,00	44.467,00
Espana	109.646,00	74.802,00	34.844,00	106.554,00	69.398,00	37.156,00	81.353,00	50.911,00	30.442,00
France	5.608,00	4.539,00	1.069,00	5.310,00	4.157,00	1.153,00	3.823,00	2.722,00	1.101,00
Irland	599,42	403,43	195,99	559,16	370,84	188,32	532,19	327,86	204,33
Italia	1.704.000,00	1.291.120,00	412.880,00	1.589.000,00	1.164.750,00	424.250,00	1.249.000,00	875.460,00	373.540,00
Luxembourg	28.000,00	19.760,00	8.240,00	24.800,00	16.670,00	8.130,00	20.100,00	12.620,00	7.480,00
Nederland	2.050,00	1.562,00	488,00	1.880,00	1.399,00	481,00	1.303,00	869,00	434,00
Portugal	153.000,00	112.103,00	40.897,00	150.000,00	104.680,00	45.320,00	101.000,00	62.810,00	38.190,00
U.K.	565,00	415,50	149,50	512,00	359,50	152,50	509,80	353,00	156,80

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasol chauffage Heating gasoil Heizöl e.Lleicht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price (A) Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern
	Belgique/Belgie	7.266,00	1.786,00	5.480,00	4.278,00	250,00
Danmark (4)	3.980,00	2.556,00	1.424,00	2.760,00	(B) 1.980,00	780,00 X
Deutschland	416,00	134,00	282,00	223,00	30,00	193,00 X
Ellas	91.900,00	53.464,00	38.436,00	43.305,00	12.263,00	31.042,00
Espana	40.924,00	17.138,00	23.786,00	19.933,00	2.003,00	17.930,00
France	2.001,00	801,00	1.200,00	905,00	113,00	792,00 X
Irland	177,44	57,01	120,43	100,21	10,68	89,53
Italia	1.226.000,00	871.790,00	354.210,00	278.900,00	45.000,00	233.900,00 X
Luxembourg	7.800,00	1.050,00	6.750,00	4.575,00	550,00	4.025,00
Nederland	534,00	143,00	391,00	328,28	65,28	263,00 X
Portugal	-	-	-	25.714,00	5.500,00	20.214,00
U.K.	137,10	26,60	110,50	83,56	11,67	71,89 #

(A) Prix hors TVA

Price excluded VAT

(B) Le montant de la taxe récupérable par le secteur industriel s'élève à 1820 CD par tonne.

The tax recuperable by the industrial sector amounts to 1820 CD per ton.

(C) Danemark:

Essence mixte - 33% plombé, 67% sans plomb

Danmark:

Mixed gasoline - 33% leaded, 67% unleaded

(X) -/ = 1% S.

(#) ± 2% S.